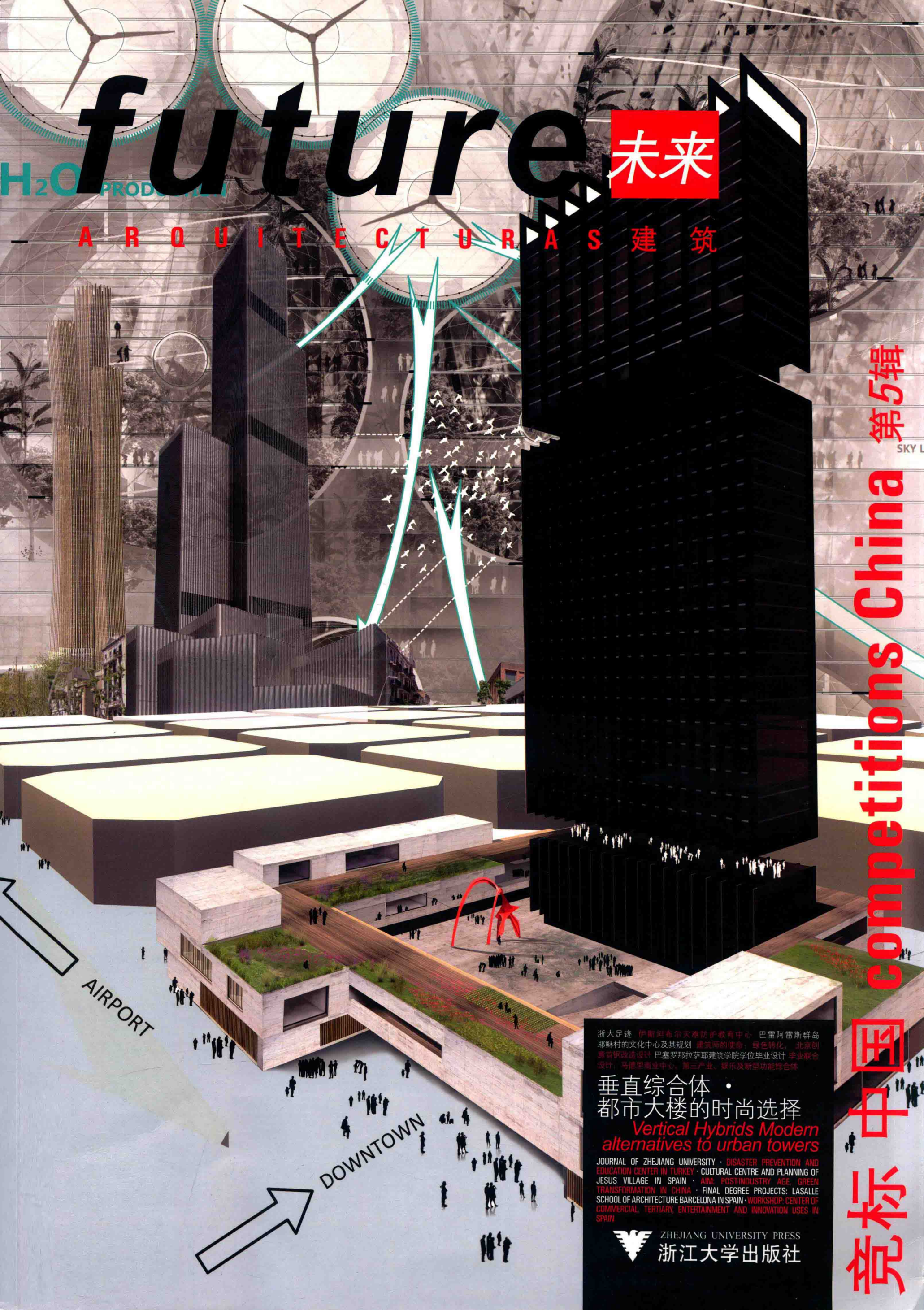




future

未来

ARCHITECTURES 建筑

第5辑

competition China

中国

竞标

AIRPORT

DOWNTOWN

浙大足迹 伊斯坦布尔灾难防护教育中心 巴雷阿雷斯群岛耶稣村的文化中心及其规划 建筑师使命：绿色转化 北京创意首钢改造设计 巴塞罗那拉萨耶建筑学院学位毕业设计 毕业联合设计 马德里商业中心 第三产业、娱乐及新型功能综合体

垂直综合体 ·
都市大楼的时尚选择
Vertical Hybrids Modern alternatives to urban towers

JOURNAL OF ZHEJIANG UNIVERSITY · DISASTER PREVENTION AND EDUCATION CENTER IN TURKEY · CULTURAL CENTRE AND PLANNING OF JESUS VILLAGE IN SPAIN · AIM: POST-INDUSTRY AGE, GREEN TRANSFORMATION IN CHINA · FINAL DEGREE PROJECTS: LASALLE SCHOOL OF ARCHITECTURE BARCELONA IN SPAIN · WORKSHOP: CENTER OF COMMERCIAL, TERTIARY, ENTERTAINMENT AND INNOVATION USES IN SPAIN



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

future arquitecturas s.l. 编

未来建筑竞标 中国 第5辑

垂直综合体 · 都市大楼的时尚选择

FUTURE ARQUITECTURAS COMPETITIONS CHINA 5
VERTICAL HYBRIDS MODERN ALTERNATIVES TO
URBAN TOWERS



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

future 未来
ARQUITECTURAS 建筑

图书在版编目 (CIP) 数据

未来建筑竞标. 中国. 第5辑: 垂直综合体·都市大
楼的时尚选择: 汉英对照 / 西班牙未来建筑出版社编
— 杭州: 浙江大学出版社, 2012.7
ISBN 978-7-308-10188-2

I. ①未… II. ①西… III. ①建筑设计—世界—现代
—图集 IV. ①TU206

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第144916号

浙江省版权局著作权合同登记图字: 11-2012-100号

Copyright 2012©·未经未来建筑事先书面授权, 本书任何部分都不得被
复制、转载、转贴、分发、再发行、销售、修改或者储存在任何一个文
件管理系统中, 也不得以任何形式或手段对此书进行非法传播。

Copyright 2012©·No part of this publication may be copied, repro-
duced, reposted, distributed, republished, sold, modified, stored in a
document management system, or transmitted in any form or any
means without the prior written consent of future arquitecturas s.l.

未来建筑竞标 中国 第5辑 垂直综合体·都市大楼的时尚选择

*FUTURE ARQUITECTURAS COMPETITIONS CHINA 5 VERTICAL HYBRIDS MODERN ALTER-
NATIVES TO URBAN TOWERS*

future arquitecturas s.l. 编

责任编辑 张凌静 李峰伟

封面设计 future arquitecturas s.l. 未来建筑

出版发行 浙江大学出版社

(杭州天目山路148号 邮政编码: 310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

印 刷 杭州多丽彩印有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/8

印 张 30

字 数 384千

版印次 2012年7月第1版 2012年7月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-10188-2

定 价 300.00元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行部 邮购电话: 88925591

www.ccea.zju.edu.cn
www.zuadr.com
www.zjupress.com
www.arqfuture.com

future

未来

ARQUITECTURAS 建筑

主编 · DIRECTORS AND PUBLISHERS
Gerardo Mingo Pinacho · Gerardo Mingo Martínez (西)

联合主办单位 · CO-SPONSORS
浙江大学建筑工程学院 · ZUCCEA
浙江大学建筑设计研究院 · ADRZU
西班牙未来建筑 · future arquitecturas s.l.

联合出版 · CO-PUBLISHERS
浙江大学出版社 Zhejiang University Press

中国编委会 · EDITORIAL ADVISORY BOARD IN CHINA
程泰宁 Cheng Taining · 崔恺 Cui Kai
丁沃沃 Ding Wowo · 董丹申 Dong Danshen
何镜堂 He Jingtang · 孔宇航 Kong Yuhang
李保峰 Li Baofeng · 刘克成 Liu Kecheng
马国馨 Ma Guoxin · 梅洪元 Mei Hongyuan
孟建民 Meng Jianmin · 沈迪 Shen Di
沈济黄 Shen Jihuang · 王建国 Wang Jianguo
王竹 Wang Zhu · 魏春雨 Wei Chunyu
吴长福 Wu Changfu · 张伶俐 Zhang Lingling
张颀 Zhang Qi · 赵万民 Zhao Wanmin
庄惟敏 Zhuang Weimin · 朱文一 Zhu Wenyi

国际编委会 · INTERNATIONAL EDITORIAL ADVISORY BOARD
中国 CHINA · 程泰宁 Cheng Taining · 何镜堂 He Jingtang
美国 USA · 汤姆·梅恩 Thom Mayne
日本 JAPAN · 伊东丰雄 Toyo Ito
法国 FRANCE · 多米尼克·佩罗 Dominique Perrault
德国 GERMANY · Matthias Sauerbruch
墨西哥 MEXICO · Francisco López Guerra
西班牙 SPAIN · Carlos Ferrater · Darío Gazapo
Francisco Mangado · José Morales Sánchez
Carlos Sambricio · Jesús Irisarri · Basilio Tobías
Federico Climent · Izaskun Chinchilla

未经未来建筑事先书面授权，本书任何部分都不得被复制、转载、转配、分发、再发行、销售、修改或者储存在任何一个文件管理系统中，也不得以任何形式或手段对此书进行非法传播。
No part of this publication may be copied, reproduced, repasted, distributed, republished, sold, modified, stored in a document management system, or transmitted in any form or by any means without the prior written consent of future arquitecturas s.l. FUTURE is a trademark registered by future arquitecturas s.l.

© 2012 future arquitecturas s.l.

www.arqfuture.com

future arquitecturas
Rafaela Bonilla 17, 28028
Madrid, Spain



广告 · ADVERTISING
china@arqfuture.com

销售部 · DISTRIBUTION DEPARTMENT
曾江福 Zeng Jiangfu
手机 cell phone: 13564489269
电话 telephone: 20 65877188

行政人员 · ADMINISTRATION
Belén Carballo (西) · belen@arqfuture.com

美洲地区公司合伙人 · CORPORATE PARTNER IN AMERICA
Santiago Vélez (厄) · svelez@arqfuture.com
地址 address: c/ Portugal E-10-276 y 6 de Diciembre, 2do piso
Quito · Ecuador
电话 telephone: +593 98036427

中国地区公司合伙人 · CORPORATE PARTNER IN CHINA
赵磊 Zhao Lei · leizhao@arqfuture.com
地址 address: 中国杭州下城区文晖路303号
浙江交通集团大厦11楼
邮编 postal code: 310014
电话 telephone: +86 571 85303277
手机 cell phone: +86 13706505166

图形制作 · GRAPHIC PRODUCTION
Tamara García Garrido (西) · tamara@arqfuture.com
左雯莎 Zuo Wensha · news@arqfuture.com

图形 · LAYOUT
Carlos de Navas Paredes (西)

执行编辑 · MANAGING EDITOR
Gabriela Vélez Trueba (西) · gabriela@arqfuture.com

浙大足迹	4
JOURNAL OF ZHEJIANG UNIVERSITY	
竞标项目	31
COMPETITIONS	
灾难防护教育中心·伊斯坦布尔	
DISASTER PREVENTION AND EDUCATION CENTRE · TURKEY	
	
Radionica Arhitektura	33
Group8 Asia	36
109 Architectes	38
Studio DIZARH	40
Vulmaro Zoffi Architect	42
OODA	44
耶稣村的文化中心及其规划·巴雷阿雷斯群岛	
CULTURAL CENTRE AND PLANNING OF JESUS VILLAGE · SPAIN	
	
Estudio Cano Lasso	47
STEM Arquitectes	50
Pancorbo Arquitectos	52
dosmasuno arquitectos	54
TAPIA + FIGUEIRAS ARQUITECTOS	56
建筑师的使命·绿色转化，创意首钢改造设计·北京	
AIM · POST-INDUSTRY AGE, GREEN TRANSFORMATION · CHINA	
	
最佳总体规划奖 THE BEST PLANNING AWARD	
和马町 Martijn de Geus · 陈洸锐 Tan Guang Ruey · 连晓刚 Lian Xiao Gang	62
吴洋 Wu Yang · Oliver Borchert	64
Javier F. Ponce	65
最佳建筑单体设计奖 THE BEST ARCHITECTURE DESIGN AWARD	
陈乃中 David Chen	66
唐涵 Tang Han	68
韩雨晨 Han Yuchen · 王孟卓 Wang Mengzhuo · 张爽 Zhang Shuang	70
王世仁 Wang Shiren	71
最佳外部空间设计奖 THE BEST EXTERIOR DESIGN AWARD	
金龙强 Jin Longqiang	72
Pierre Alain Du	74
Yong Leng Chee · Beh Ssi Cze	75
可持续发展策略奖 THE BEST SUSTAINABLE DESIGN AWARD	
李忠辉 Li Zhonghui	76
郭慎远 Guo Shenyuan · 王扬 Wang Yang	78
安旭 An Xu · 马腾飞 Ma Tengfei · 郑峥 Zheng Zheng	80
张博 Zhang Bo · 梁伟珍 Liang Weizhen	81
最佳产业策划奖 THE BEST PROGRAMMING AWARD	
Chris Cornelissen · Tim Peeters · Marta Relats · Jan Wilbers	82
白新宇 Bai Xinyu	84
戈蒂娜 Ge Dina · 宋佳威 Song Jiawei · 李英杰 Li Yingjie · 赵璘 Zhao Lin · 肖菲 Xiao Fei	
蔡沂峰 Cai Yifeng · 侯旭 Hou Xu · 胡俊涛 Hu Juntao · 马丽娜 Ma Lina	85

SC2011 竞赛·城市新策略	86
SC2011 COMPETITION · NEW STRATEGIES FOR THE CITY	
杭州 HANGZHOU	
Ken Sei Fong · Katia Sei Fong	90
贺勇 He Yong · 薛芑 Xue Peng · 祝容 Zhu Rong · 吕妍 Lv Yan · 周欣 Zhou Xin	
袁越 Yuan Yue	92
Benjamin Beller · Kuo Jze Yi	94
陶伊奇 Tao Yiqi · 倪书雯 Ni Shuwen · 赵乐飞 Zhao Lefei	96
易希 Yi Xi · 王依宁 Wang Yining · 勾斯唯 Gou Siwei · 董正蒙 Dong Zhengmeng	
姚立夫 Yao Lifu	97
王岳颐 Wang Yueyi · 沈鹏飞 Shen Pengfei	98
吴治达 Wu Zhida	99
孙澜溪 Sun Lanxi · 陈周跃 Chen Zhouyue · 吴珊 Wu Shan	100
张异响 Zhang Yixiang · 曹雪姣 Cao Xuejiao · 王曦晨 Wang Xichen · 孙晓龙 Sun Xiaolong	101
南京 NANJING	
赵韡 Zhao Wei · 刘一歌 Liu Yige	104
张小玢 Zhang Xiaobin · 周涛 Zhou Tao	106
Marta Gómez Anaya	108
刘潇 Liu Xiao · 余欣婷 Yu Xinting	109
晨笛 Chen Di · 钱锋 Qian Feng	110
王丽阳 Wang Liyang · 张恒岩 Zhang Hengyan · 袁方 Yuan Fang	111
叶巍 Ye Wei · 黄靓 Huang Liang · 吴健 Wu Jian	112
Mary Elizabeth Abreu Mesa · Miriam Pérez González · Ruth Campusano Castillo	
Laura Pineda Velasco	113
靳远 Jin Yuan · 郑晴兰 Zheng Qinglan · 赵永毅 Zhao Yongyi · 陈嘉健 Chen Jiajian	
杜易达 Du Yida	114
朱禹豪 Zhu Yuhao · 巨建辉 Ju Jianhui	115
马德里 MADRID	
Blanca Juanes Juanes, Antoni Gelabert Amengual	118
Javier Eduardo Benavides Álvarez, Silvana Estefanía Rodas Zambrano	120
李少翀 Li Shaochong · 叶静婕 Ye Jingjie · 张映乐 Zhang Yingle	122
Ezequiel Díaz López · Roberto Acón Segura · Diego Acón Segura	123
Carlos D. Monedero García · Alejandro Cantera	124
Emily Yong · Andre Simapranata · Juan Pablo Fuentes · Cristhian Bisso · Jessica Yong	125
吕嘉豪 Lv Jiahao · 李骅 Li Hua	126
Francisco Felipe Gordo Martín · Juan Farina Cuevas · Gonzalo Aragon Olalla	127
黄思昕 Huang Sixin · 劳靖恒 Lao Jingheng · 胡伟泉 Hu Wei-quan · 林郁郁 Lin Yuyu	128
María Jose Martinez Sanchez · Ruben Rodriguez Parga	129
巴塞罗那 BARCELONA	
Anna Enrich · Violeta Linares · Marc Peiró Borja Mas · Barbara Veny	132
Thomas Dantec + Raphael Masson	134
Marcello Tavone	136
Edouard Guyard + Laure Gahery	138
Atelier CMJN	139
Héctor Manresa Albá · Sònia Garcia Gómez · Berta Capellas Degollada · Marta Botet Blanco	140
Tiago Sales Passos	141
Adrià Guardiet Llotge · Sandra Torres Molina	142
Jordi Espinet Roma · Carlos Dimas Carmona · Marcos Parera Blanch · Jaime Font Furest	
Bea Llobet	143
学位毕业设计·巴塞罗那拉萨耶建筑学院	
FINAL DEGREE PROJECTS · LASALLE SCHOOL OF ARCHITECTURE BARCELONA	
	
Nuria Pla	146
Ivana SanJuan	148
Sun Yi	150
Daniel Granados	152
Maria Bencomo	154
Héctor Restrepo	156

毕业联合设计：商业中心、第三产业、娱乐及新型功能综合体·马德里
Workshop: Center of commercial, Tertiary, Entertainment and Innovation Uses · Spain



浙江大学建筑工程学院 College of civil engineering and architecture, Zhejiang University

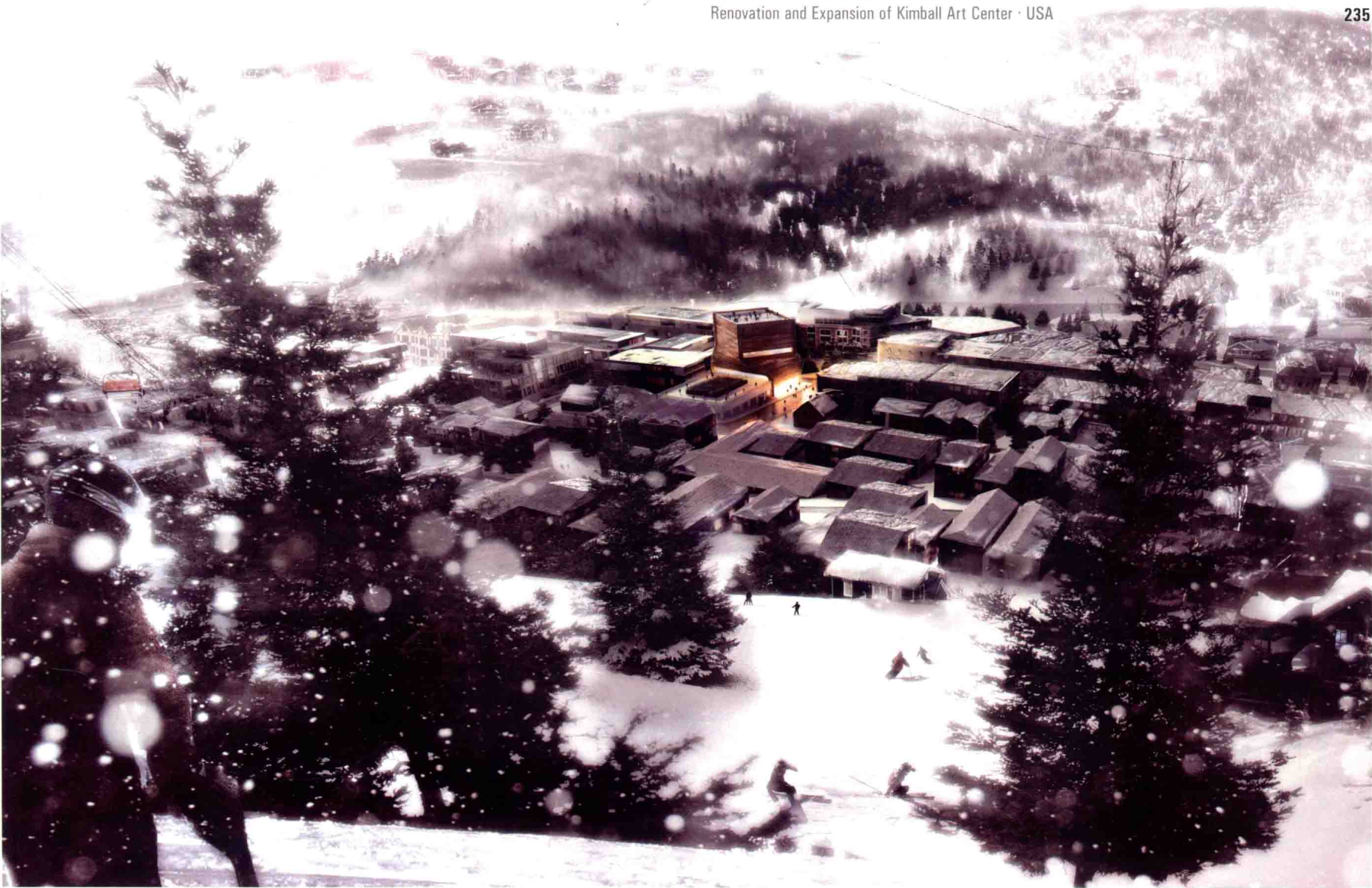
张婕 Zhang Jie	162
俞乔 Yu Qiao	164
汤焱 Tang Yan	166
姚丛琦 Yao Congqi	168
余雪婧 Yu Xuejing	170
袁源 Yuan Yuan	172
袁越 Yuan Yue	174
朱恺 Zhu Kai	176
李晨成 Li Chencheng	178
蔡勉 Cai Mian	180
王凯君 Wang Kaijun	182
周姚熠 Zhou Yaoyi	184
于璐 Yu Lu	186
郑昕宇 Zheng Xinyu	188

圣保罗大学CEU建筑学院 CEU Arquitectura Universidad San Pablo

Agustín Pinilla Rico	190
Ana Gutierrez	192
Beatriz Martín de Santiago	194
Francisco Monteverde	196
Isabel García Rincón	198
Jorge Roman Asensio	200
Marta Palazuelo del Canto	202
Pablo Marin Ibañez	204
Paloma Ramos Domingo	206
Sergio Sanchez Lopez	208
Carla López Barcena	210
Enrique Martin Fernandez	212
Marcos Redondo	214
Marina Montalvo Flores	216
María José Águila Rodríguez	218
Beatriz Alonso Pérez	220
Rocio Escarpenter de Aubarede	222
Violeta Bertón Romero	224
Marta Gimenez Escalante	226

时事 NEWS

西安国际湿地公园设计比赛·西安 Xi'an International Wetland Park Competition · China	228
多媒体图书馆·卡昂 Multimedia Library · France	230
北京渤海创新城·北京 Beijing Bohai Innovation City · China	231
新凯旋门花园·巴黎 Gardens of the Grand Arche · France	232
中央商务区(CBD)总体规划项目·平潭 Master Plan for CBD · China+Taiwan	233
南通市体育中心·上海 Nantong Sports Center · China	234
金博尔艺术中心的修缮和扩建·犹他 Renovation and Expansion of Kimball Art Center · USA	235



序言

中国的时光 生命才最重要

中国艺术的古代传统闻名遐迩，它独具一格的风格为其奠定了地位。经过几个朝代所达到的辉煌现已在全世界范围内占有一席之地。文化的对比、地位的认知、古代与现代之间的对话、概念建筑，这些都是直观的特征。这些特征不是现代情感的结果，而是代表了才智发展和精神发展的智慧实践的结晶，最终造就了成熟和精湛的现代中国建筑艺术。

50岁以下的几代建筑师，如马岩松、马清运、胡越、周恺等，用他们的作品阐释了中国在理想建筑的发展过程中所发挥的作用。其中，最著名的是2012年普利兹克建筑学奖夺魁者王澍的作品。王澍在建筑方面有其独到的见解和独有的艺术风格，他审慎地关注着建筑环境和传统。“人比建筑更重要；质朴的工匠技能比技术更重要。”在普利兹克建筑学奖获奖者的铜牌后面刻着三个字：**firmness, comfort and delight** (坚固、舒适、美观)，这是Henry Wotton于1624年在其专论中对优质建筑作品所定义的三个条件，是Marcus Vitruvius理念的再现。

《物种起源》的作者英国自然学家查尔斯·达尔文介绍了“演化”和“自然淘汰”的概念，主要以形态学和与环境的相互影响为理论基础。而王澍, 通过利用再生材料，传达了珍惜资源、尊重传统和环境，以及关于技术和建筑质量的理念。

Rem Koolhaas最近说道：“我认为任何一个建筑师都应该对中国感兴趣。”

Preface

China's time Life only is one

It is well known that the ancient tradition of the art in China, its unique style, provides its identity. The splendor that it reached during several dynasties has now worldwide recognition. The comparison of cultures, the recognition of identity, the dialogue between traditional and contemporary, the conceptual architecture, are intuitive features, not as the result of temporary emotions, but as the implementation of wisdom that identifies the strength of the intellectual and spiritual development, leading to maturity and intelligence contemporary architecture in China.

Architects of generations under 50 as Ma Yansong, Ma Qingyun, Hu Yue, Zhou Kai ... represent, with their work, the recognition of the role that China plays in the development of the ideals of architecture, mostly recognized in Wang Shu, 2012 Pritzker Architecture Prize Laureate, who with his philosophy and art in architecture, pays scrupulous attention to the built environment and to tradition. "Humanity is more important than architecture and simple craftsmanship is more important than technology." On the back of the bronze medal awarded to each winner of the Pritzker Architecture Prize, three words are inscribed, "firmness, comfort and delight", three conditions of the good construction work established by Henry Wotton in his Treatise of 1624, transcribing the thoughts of Marcus Vitruvius.

If the English naturalist Charles Darwin, author of The Origin of Species, introduced the concepts of "evolution" and "natural selection", strongly supported by morphology and the interaction with the environment, Wang Shu, using recycled materials, is able to send messages about the careful use of resources and the respect for tradition and context and about technology and construction quality.

Rem Koolhaas recently said, "I think that any architect has to be interested in China."

浙大足迹	4
JOURNAL OF ZHEJIANG UNIVERSITY	
竞标项目	31
COMPETITIONS	
灾难防护教育中心·伊斯坦布尔	
DISASTER PREVENTION AND EDUCATION CENTRE · TURKEY	
	
Radionica Arhitektura	33
Group8 Asia	36
109 Architectes	38
Studio DIZARH	40
Vulmaro Zoffi Architect	42
OODA	44
耶稣村的文化中心及其规划·巴雷阿雷斯群岛	
CULTURAL CENTRE AND PLANNING OF JESUS VILLAGE · SPAIN	
	
Estudio Cano Lasso	47
STEM Arquitectes	50
Pancorbo Arquitectos	52
dosmasuno arquitectos	54
TAPIA + FIGUEIRAS ARQUITECTOS	56
建筑师的使命·绿色转化，创意首钢改造设计·北京	
AIM · POST-INDUSTRY AGE, GREEN TRANSFORMATION · CHINA	
	
最佳总体规划奖 THE BEST PLANNING AWARD	
和马町 Martijn de Geus · 陈洸锐 Tan Guang Ruey · 连晓刚 Lian Xiao Gang	62
吴洋 Wu Yang · Oliver Borchert	64
Javier F. Ponce	65
最佳建筑单体设计奖 THE BEST ARCHITECTURE DESIGN AWARD	
陈乃中 David Chen	66
唐涵 Tang Han	68
韩雨晨 Han Yuchen · 王孟卓 Wang Mengzhuo · 张爽 Zhang Shuang	70
王世仁 Wang Shiren	71
最佳外部空间设计奖 THE BEST EXTERIOR DESIGN AWARD	
金龙强 Jin Longqiang	72
Pierre Alain Du	74
Yong Leng Chee · Beh Ssi Cze	75
可持续发展策略奖 THE BEST SUSTAINABLE DESIGN AWARD	
李忠辉 Li Zhonghui	76
郭慎远 Guo Shenyuan · 王扬 Wang Yang	78
安旭 An Xu · 马腾飞 Ma Tengfei · 郑峥 Zheng Zheng	80
张博 Zhang Bo · 梁伟珍 Liang Weizhen	81
最佳产业策划奖 THE BEST PROGRAMMING AWARD	
Chris Cornelissen · Tim Peeters · Marta Relats · Jan Wilbers	82
白新宇 Bai Xinyu	84
戈蒂娜 Ge Dina · 宋佳威 Song Jiawei · 李英杰 Li Yingjie · 赵璘 Zhao Lin · 肖菲 Xiao Fei	
蔡沂峰 Cai Yifeng · 侯旭 Hou Xu · 胡俊涛 Hu Juntao · 马丽娜 Ma Lina	85

SC2011 竞赛·城市新策略	86
SC2011 COMPETITION · NEW STRATEGIES FOR THE CITY	
杭州 HANGZHOU	
Ken Sei Fong · Katia Sei Fong	90
贺勇 He Yong · 薛芑 Xue Peng · 祝容 Zhu Rong · 吕妍 Lv Yan · 周欣 Zhou Xin	
袁越 Yuan Yue	92
Benjamin Beller · Kuo Jze Yi	94
陶伊奇 Tao Yiqi · 倪书雯 Ni Shuwen · 赵乐飞 Zhao Lefei	96
易希 Yi Xi · 王依宁 Wang Yining · 勾斯唯 Gou Siwei · 董正蒙 Dong Zhengmeng	
姚立夫 Yao Lifu	97
王岳颐 Wang Yueyi · 沈鹏飞 Shen Pengfei	98
吴治达 Wu Zhida	99
孙澜溪 Sun Lanxi · 陈周跃 Chen Zhouyue · 吴珊 Wu Shan	100
张异响 Zhang Yixiang · 曹雪姣 Cao Xuejiao · 王曦晨 Wang Xichen · 孙晓龙 Sun Xiaolong	101
南京 NANJING	
赵韡 Zhao Wei · 刘一歌 Liu Yige	104
张小玢 Zhang Xiaobin · 周涛 Zhou Tao	106
Marta Gómez Anaya	108
刘潇 Liu Xiao · 余欣婷 Yu Xinting	109
晨笛 Chen Di · 钱锋 Qian Feng	110
王丽阳 Wang Liyang · 张恒岩 Zhang Hengyan · 袁方 Yuan Fang	111
叶巍 Ye Wei · 黄靓 Huang Liang · 吴健 Wu Jian	112
Mary Elizabeth Abreu Mesa · Miriam Pérez González · Ruth Campusano Castillo	
Laura Pineda Velasco	113
靳远 Jin Yuan · 郑晴兰 Zheng Qinglan · 赵永毅 Zhao Yongyi · 陈嘉健 Chen Jiajian	
杜易达 Du Yida	114
朱禹豪 Zhu Yuhao · 巨建辉 Ju Jianhui	115
马德里 MADRID	
Blanca Juanes Juanes, Antoni Gelabert Amengual	118
Javier Eduardo Benavides Álvarez, Silvana Estefanía Rodas Zambrano	120
李少翀 Li Shaochong · 叶静婕 Ye Jingjie · 张映乐 Zhang Yingle	122
Ezequiel Díaz López · Roberto Acón Segura · Diego Acón Segura	123
Carlos D. Monedero García · Alejandro Cantera	124
Emily Yong · Andre Simapranata · Juan Pablo Fuentes · Cristhian Bisso · Jessica Yong	125
吕嘉豪 Lv Jiahao · 李骅 Li Hua	126
Francisco Felipe Gordo Martín · Juan Farina Cuevas · Gonzalo Aragon Olalla	127
黄思昕 Huang Sixin · 劳靖恒 Lao Jingheng · 胡伟泉 Hu Wei-quan · 林郁郁 Lin Yuyu	128
María Jose Martinez Sanchez · Ruben Rodriguez Parga	129
巴塞罗那 BARCELONA	
Anna Enrich · Violeta Linares · Marc Peiró Borja Mas · Barbara Veny	132
Thomas Dantec + Raphael Masson	134
Marcello Tavone	136
Edouard Guyard + Laure Gahery	138
Atelier CMJN	139
Héctor Manresa Albá · Sònia Garcia Gómez · Berta Capellas Degollada · Marta Botet Blanco	140
Tiago Sales Passos	141
Adrià Guardiet Llotge · Sandra Torres Molina	142
Jordi Espinet Roma · Carlos Dimas Carmona · Marcos Parera Blanch · Jaime Font Furest	
Bea Llobet	143
学位毕业设计·巴塞罗那拉萨耶建筑学院	
FINAL DEGREE PROJECTS · LASALLE SCHOOL OF ARCHITECTURE BARCELONA	
	
Nuria Pla	146
Ivana SanJuan	148
Sun Yi	150
Daniel Granados	152
Maria Bencomo	154
Héctor Restrepo	156

毕业联合设计：商业中心、第三产业、娱乐及新型功能综合体·马德里
Workshop: Center of commercial, Tertiary, Entertainment and Innovation Uses · Spain



浙江大学建筑工程学院 College of civil engineering and architecture, Zhejiang University

张婕 Zhang Jie	162
俞乔 Yu Qiao	164
汤焱 Tang Yan	166
姚丛琦 Yao Congqi	168
余雪婧 Yu Xuejing	170
袁源 Yuan Yuan	172
袁越 Yuan Yue	174
朱恺 Zhu Kai	176
李晨成 Li Chencheng	178
蔡勉 Cai Mian	180
王凯君 Wang Kaijun	182
周姚熠 Zhou Yaoyi	184
于璐 Yu Lu	186
郑昕宇 Zheng Xinyu	188

圣保罗大学CEU建筑学院 CEU Arquitectura Universidad San Pablo

Agustín Pinilla Rico	190
Ana Gutierrez	192
Beatriz Martín de Santiago	194
Francisco Monteverde	196
Isabel García Rincón	198
Jorge Roman Asensio	200
Marta Palazuelo del Canto	202
Pablo Marin Ibañez	204
Paloma Ramos Domingo	206
Sergio Sanchez Lopez	208
Carla López Barcena	210
Enrique Martin Fernandez	212
Marcos Redondo	214
Marina Montalvo Flores	216
María José Águila Rodriguez	218
Beatriz Alonso Pérez	220
Rocio Escarpenter de Aubarede	222
Violeta Bertón Romero	224
Marta Gimenez Escalante	226

时事 NEWS

西安国际湿地公园设计比赛·西安 Xi'an International Wetland Park Competition · China	228
多媒体图书馆·卡昂 Multimedia Library · France	230
北京渤海创新城·北京 Beijing Bohai Innovation City · China	231
新凯旋门花园·巴黎 Gardens of the Grand Arche · France	232
中央商务区(CBD)总体规划项目·平潭 Master Plan for CBD · China+Taiwan	233
南通市体育中心·上海 Nantong Sports Center · China	234
金博尔艺术中心的修缮和扩建·犹他 Renovation and Expansion of Kimball Art Center · USA	235



浙大足迹 Journal of Zhejiang University

浙江大学建筑工程学院现有规划、建筑、土木、水利四大学科，基本涵盖了国家基本建设领域的全部学科，涉及到建筑、市政、交通、水利、铁道、港口与海洋工程等主要产业领域。在学科上具有良好的互补性和交叉性，为学科发展奠定了良好的基础。

The College of Civil Engineering and Architecture of Zhejiang University has a wide coverage of the fields of national capital construction including: building design and construction, municipal engineering, transportation, water conservancy, railway and harbor and offshore engineering. And it forms a construction with Regional and Urban Planning, Architecture, Civil Engineering and Hydraulic Engineering to have the integration of production, learning and research.



管理学院·杭州

School of Management

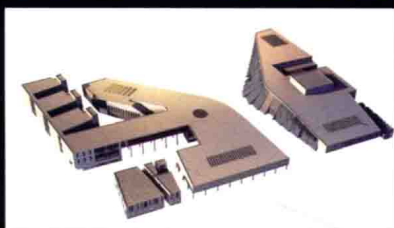
王峰 Wang Hui · 胡频飞 Hu Pinfei · 杜丽娜 Du Liting · 包望韬 Bao Wangtao · 徐天钧 Xu Tianjun
袁子茗 Yuan Ziming



杭州炼油厂·杭州

Oil Refinery of Hangzhou

朱晓青 Zhu Xiaqing · 王竹 Wang Zhu · 楼瑛浩 Lou Yinghao · 蒋哲远 Jiang Zheyuan · 周富 Zhou Fu



天目湖文化中心·江苏

Tianmu Lake Culture Center

浦欣成 Pu Xincheng · 林涛 Ling Tao · 吴璟 Wu Jing · 高蔚 Gao Wei · 彭荣斌 Peng Rongbin
陈娴 Chen Xian



浙江大学核农所·杭州

Institute of Nuclear-Agricultural Sciences (INAS) of Zhejiang University

王竹 Wang Zhu · 王韬 Wang Tao · 王岳颐 Wang Yueyi



天津图书馆·天津

Tianjin Library

高裕江 Gao Yujang · 杨淼 Yang Miao · 顾月明 Gu Yueming · 刘娜 Liu Na · 周敏 Zhou Min
陆卫兵 Lu Weibing · 陆信东 Lu Xindong



浙江海洋学院迁建工程规划·舟山

Relocation Project Planning of Zhejiang Ocean University

高裕江 Gao Yujang · 黄银金 Huang Yinjin · 杨淼 Yang Miao · 齐倩 Qi Qian

浙江大学建筑设计研究院始建于1953年，是国家重点高校中最早成立的甲级设计研究院之一。业务范围有高层、超高层的大型办公、宾馆、商业综合体、行政办公楼；学校校园规划与设计；影剧院、图书馆、博物馆等文化建筑；居住区规划与设计；体育建筑；医院类建筑；城市设计；智能建筑设计、室内设计；风景园林与景观设计；市政公用工程；岩土工程；幕墙设计；古建筑和近现代建筑的维修保护、文物保护规划等。

Architectural Design and Research Institute of Zhejiang University was founded more than half a century ago in 1953, it has been one of the earliest Grade-A design institutes established among state key universities. The business covers high-rise or super high-rise large office, hotel, business complex and administrative office building; planning and design of campus; cinema, library, museum and other cultural buildings; residential community planning and design; construction of sports facilities; construction of hospital; urban design; intelligence architectural design, indoor design; landscape architecture and landscape design; municipal public engineering; geotechnical engineering; curtain walling design; maintenance and protection of ancient building and modern building, planning of cultural relics protection, etc.



杭州师范大学仓前校区演艺中心·杭州

Hangzhou Normal University Cangqian Campus Performing Arts Center

杨易栋 Yang Yidong · 莫洲瑾 Mo Zhoujin · 骆靖巍 Luo Jingwei · 林再国 Lin Zaiguo



山东大学青岛校区博物馆·青岛

Museum at Qingdao Campus of Shandong University

董丹申 Dong Danshen · 范须壮 Fan Xuzhuang · 朱恺 Zhu Kai



义乌经济开发区中心区文化中心·义乌

Architecture Scheme of Cultural Center in Yiwu Economic Development Zone

秦洛峰 Qin Luofeng



义乌经济开发区中心区文化中心·义乌

Architecture Scheme of Cultural Center in Yiwu Economic Development Zone

陈瑜 Chen Yu · 邱文晓 Qiu Wenxiao



义乌经济开发区中心区文化中心·义乌

Architecture Scheme of Cultural Center in Yiwu Economic Development Zone

陈瑜 Chen Yu · 邱文晓 Qiu Wenxiao



义乌经济开发区中心区文化中心·义乌

Architecture Scheme of Cultural Center in Yiwu Economic Development Zone

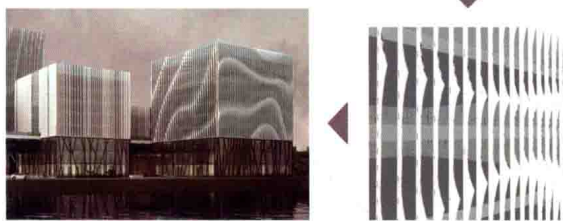
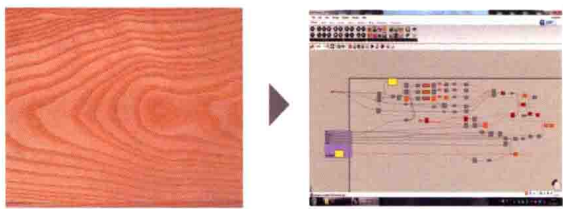
陈瑜 Chen Yu · 郑茂恩 Zheng Mao'en



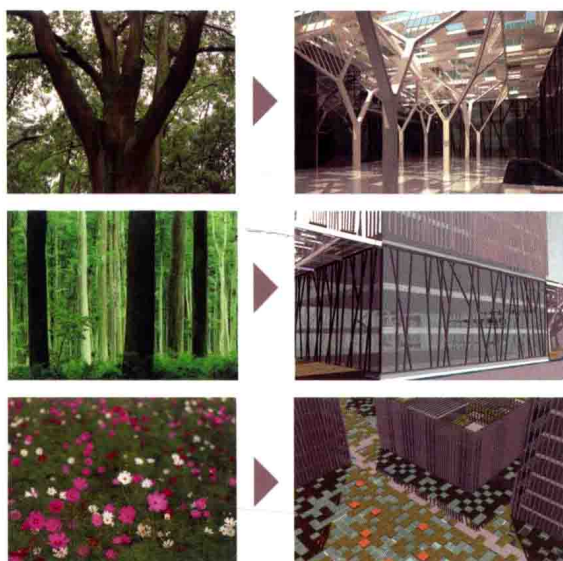
School of Management · China

王晖 Wang Hui · 胡频飞 Hu Pinfei · 杜丽婷 Du Liting · 包望韬 Bao Wangtao · 徐天钧 Xu Tianjun · 袁子茗 Yuan Ziming

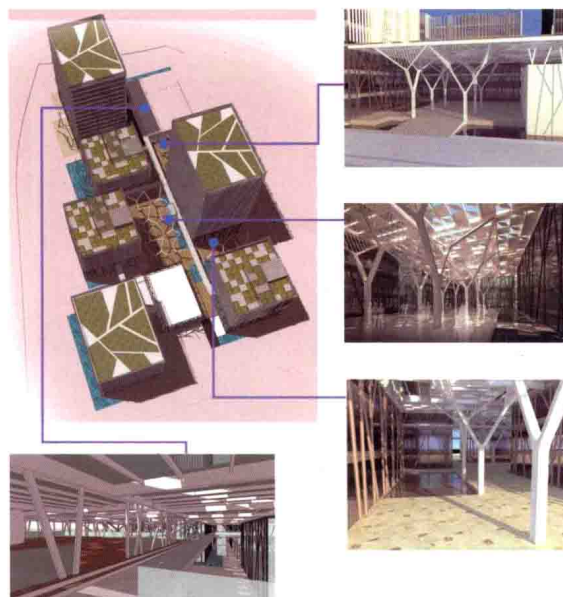
概念设计 conceptual design



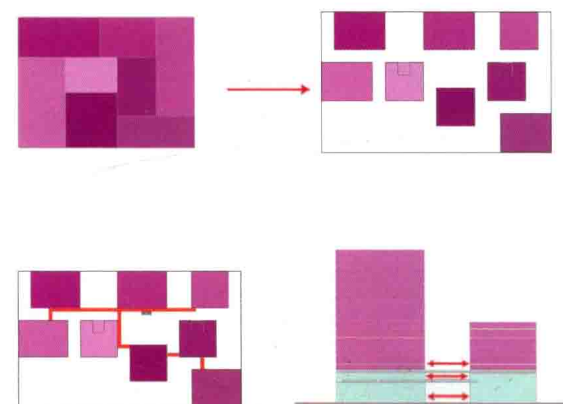
运用参数化设计方法将自然肌理转化为建筑语言
TRANSLATING NATURAL TEXTURE INTO ARCHITECTURAL LANGUAGE THROUGH PARAMETERIZATION DESIGN



自然意向
NATURAL ORIENTATION



开放空间
OPEN SPACE



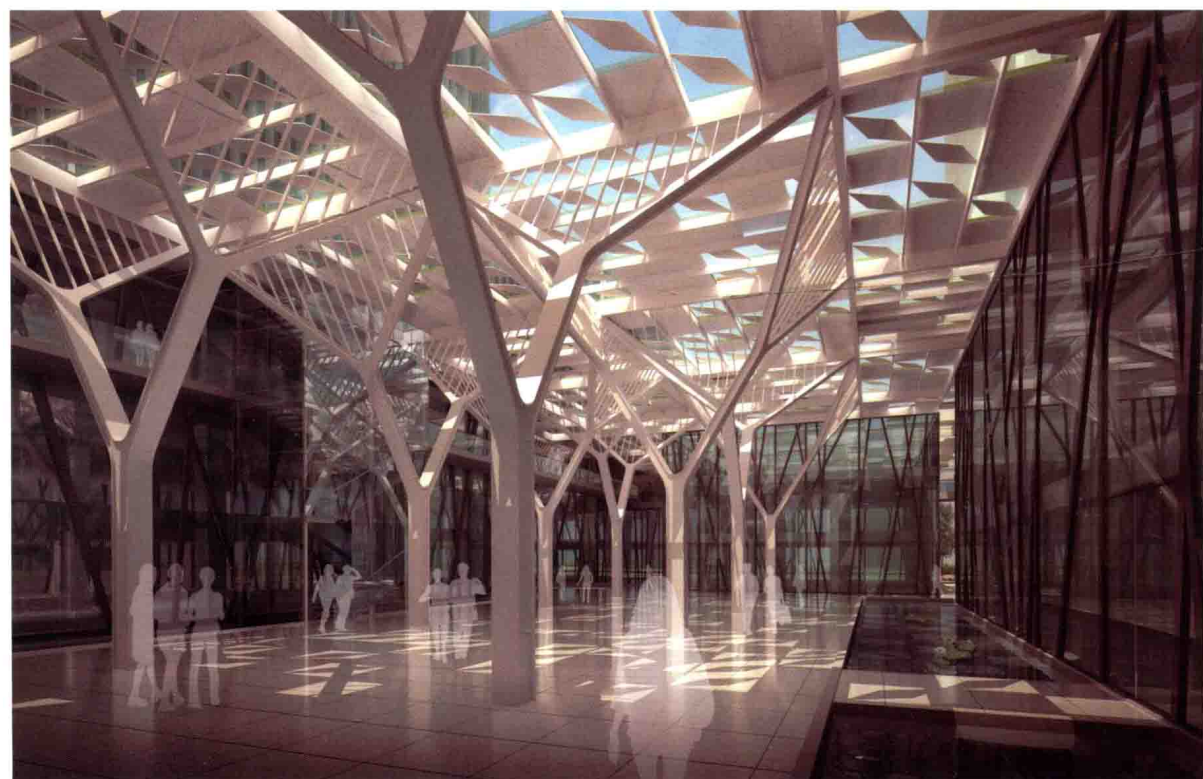
单元拆分与连接
SEPARATION AND CONJUNCTION OF THE UNIT

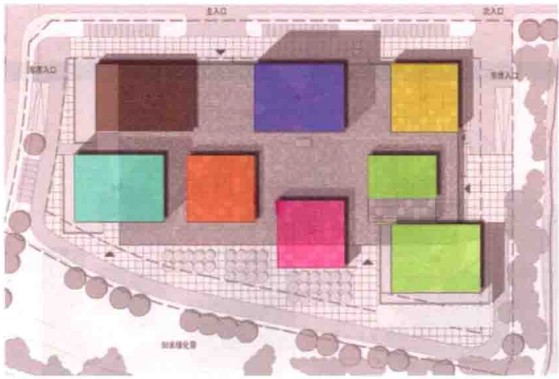


总平面图 OVERALL PLAN

管理学院内部有一些相对独立的功能区块，因此本设计采用簇群的方式进行总体布局，各单体之间的空隙为其提供了多种尺度的共享空间。这样在整体上形成了比较放松和自然的状态，就像走进一片村落或林中的空地。在建筑界面上用直截了当的方式表达了年轮、枝干、树林、绿荫和草地，希望这样一片“绿荫匝地”的建筑空间可以激发交流活动和创造性。这是一个由内而外的设计，是对当代的“有机建筑”的初步尝试。

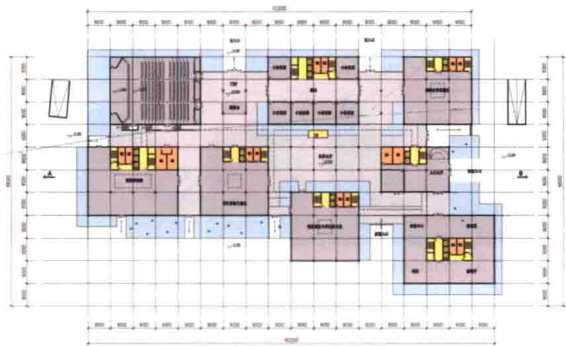
The use of a cluster method is applied to the overall layout to look for independent functional blocks within the School of Management, with the interstices between different bodies for communal space of varying sizes. From a grand point of view, the form conveys a sense of being natural and relaxed, just like a village or a clearing in the forest. The growth ring, trunks, trees, shade and greenery are expressed in a straightforward manner on the façade of the building, in the hope that the building volume sheathed in greenery will inspire exchange and creativity. This design, connecting interior to exterior, is a new try looking for the concept of a modern "organic building".



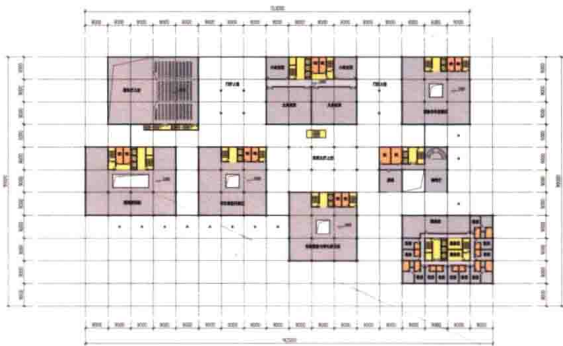


功能分析 FUNCTION ANALYSIS

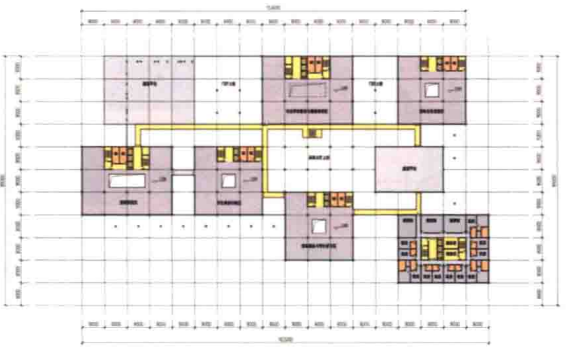
- 公共空间 PUBLIC SPACE
- 系所科研办公浙商研究区 ZHEJIANG MERCHANTS RESEARCH AREA, SCIENTIFIC RESEARCH OFFICE OF THE SCHOOL
- 行政办公 ADMINISTRATIVE OFFICES
- 专业学位与高级培训区 PROFESSIONAL DEGREE AND SENIOR TRAINING AREA
- 信息服务与学生研习区 INFORMATION SERVICE AND STUDY AREA
- 国际合作交流区 INTERNATIONAL COOPERATION AND EXCHANGE AREA
- 酒店区 HOTEL
- 报告厅 SEMINAR HALL



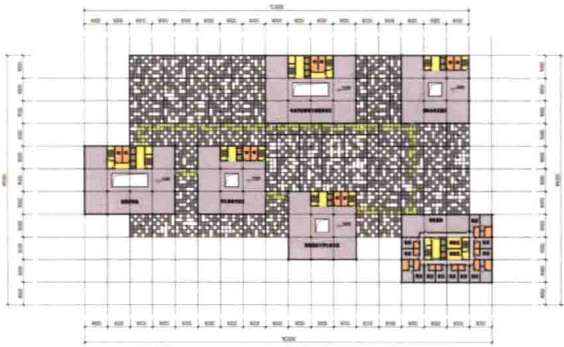
底层平面图 GROUND FLOOR PLAN



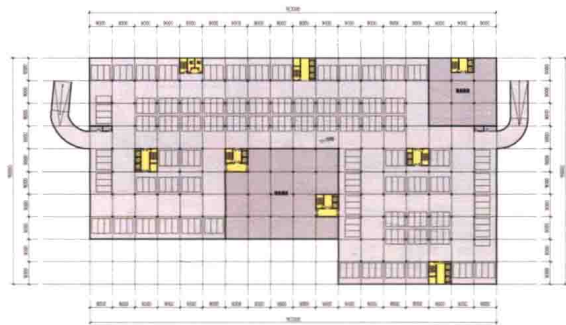
二层平面图 FLOOR PLAN 1



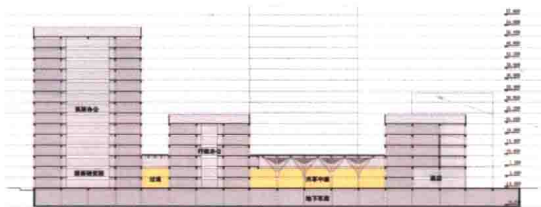
三层平面图 FLOOR PLAN 2



四层平面图 FLOOR PLAN 3



五层平面图 FLOOR PLAN 4



剖面图 SECTION

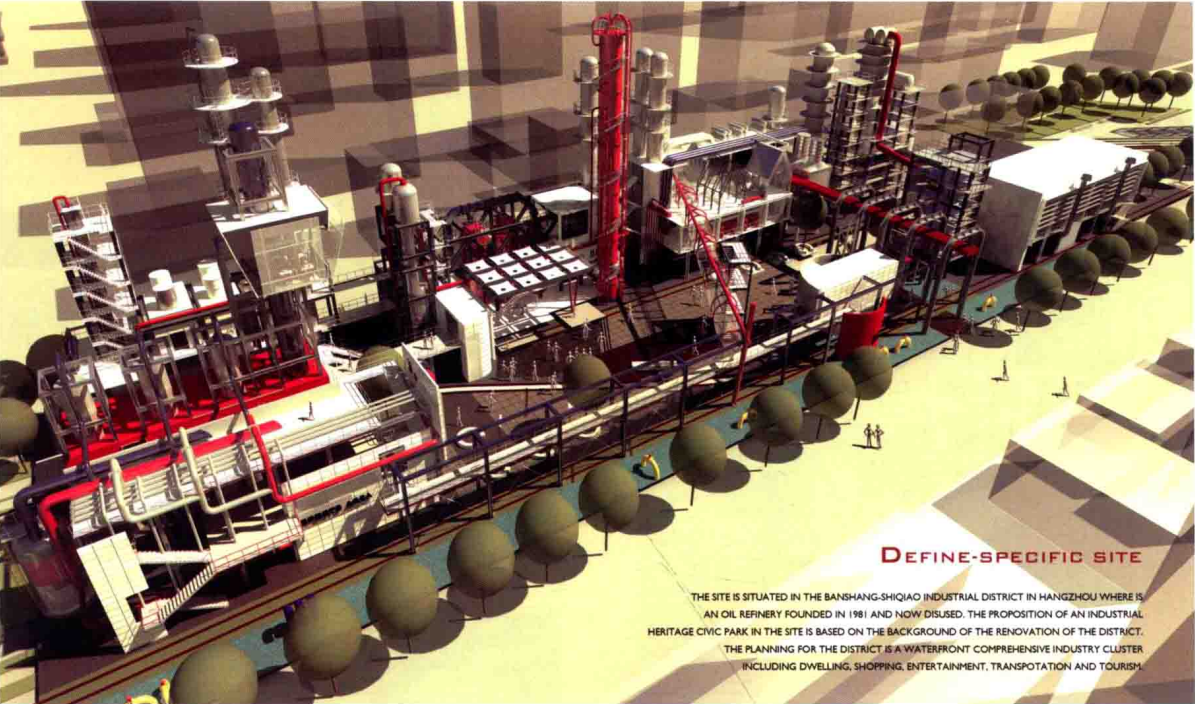




杭州炼油厂·杭州

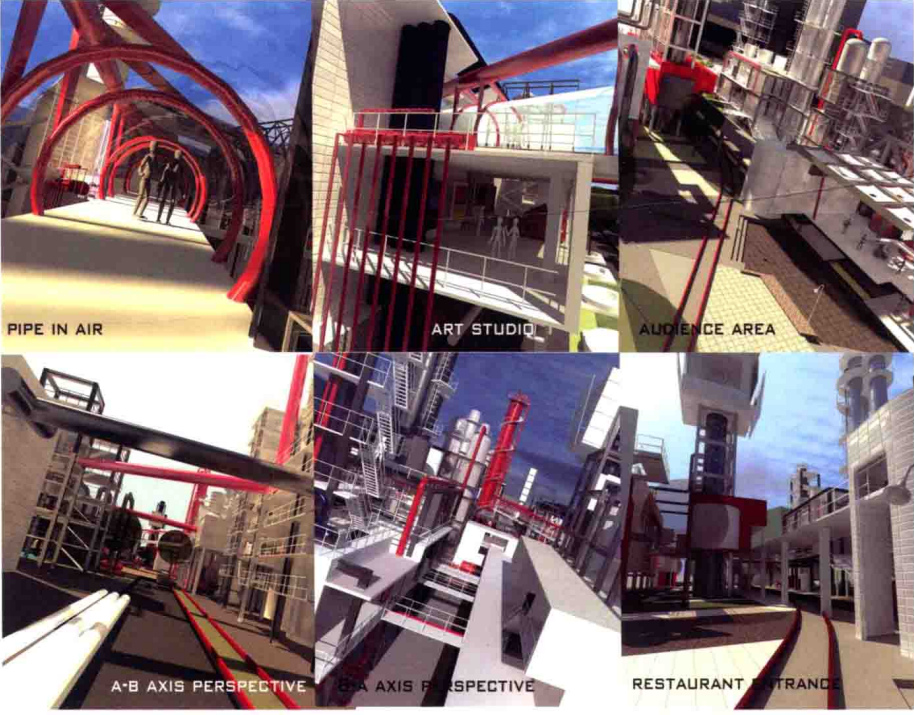
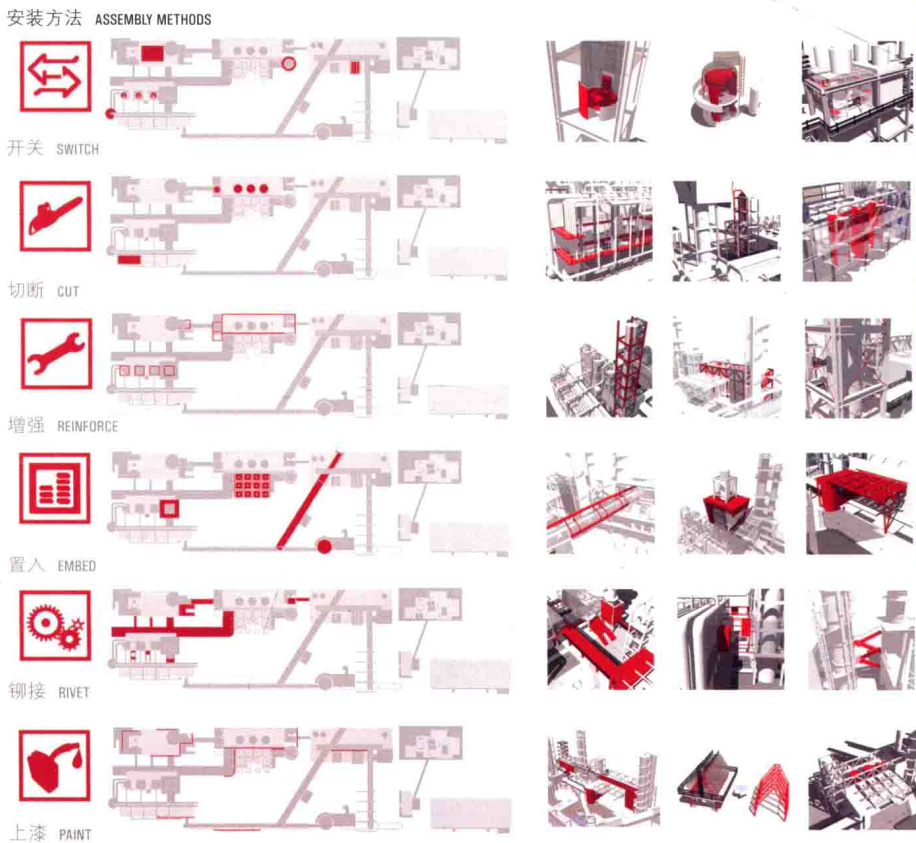
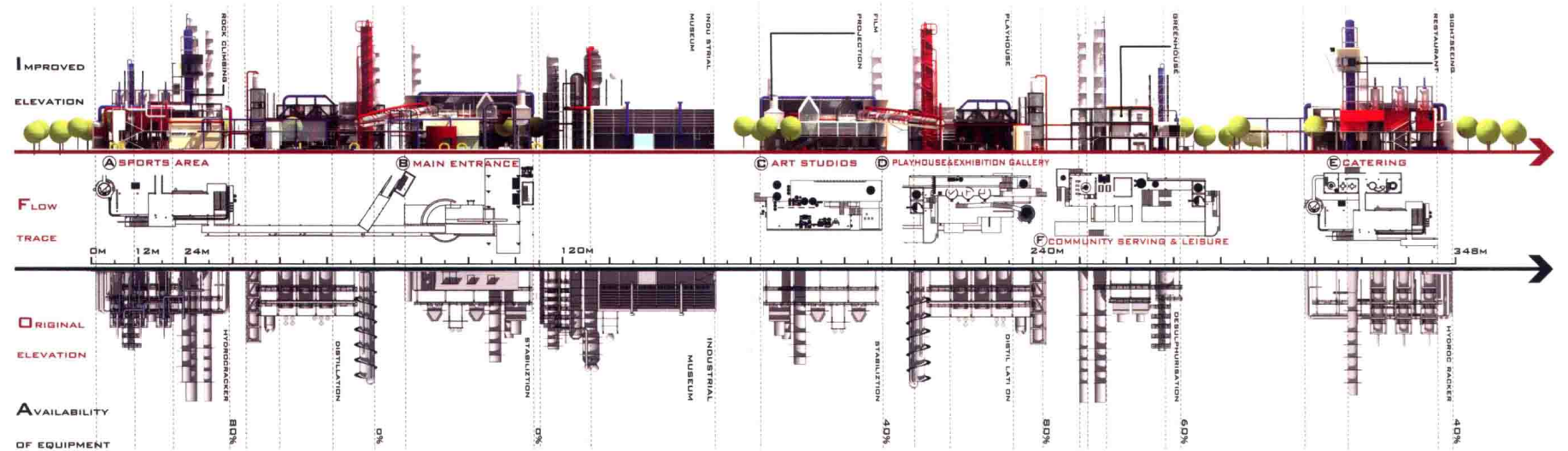
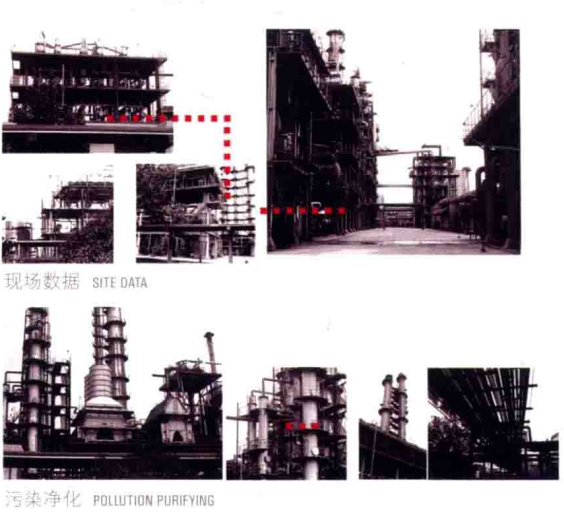
Oil Refinery of Hangzhou · China

朱晓青 Zhu Xiaqing · 王竹 Wang Zhu · 楼瑛浩 Lou Yinghao · 蒋哲远 Jiang Zheyuan · 周富 Zhou Fu
改造设计方案 reform design proposal

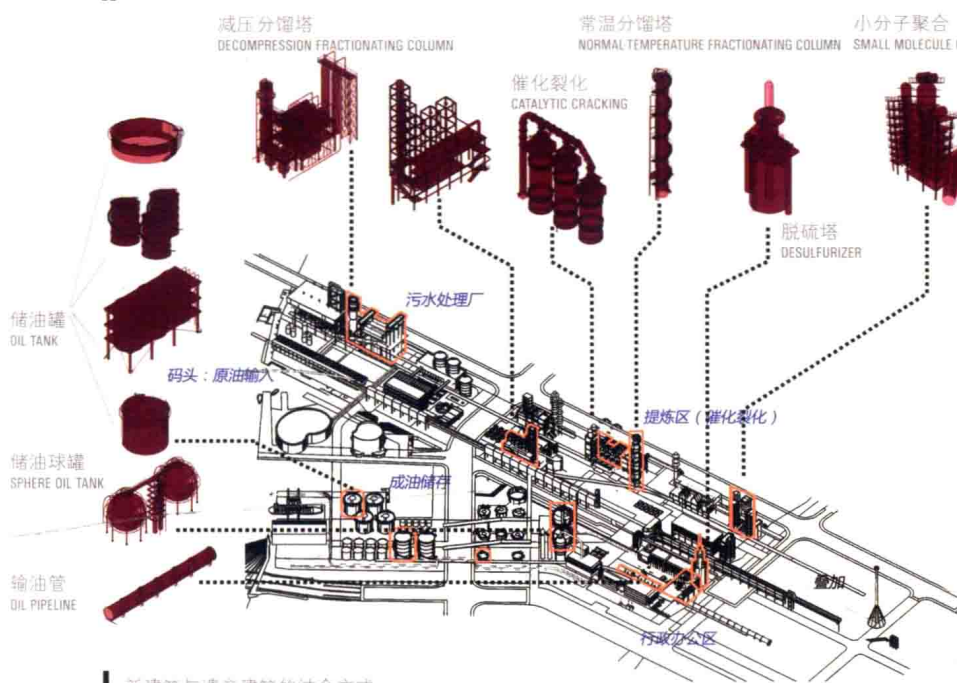


The base lies in the modern industrial heritage community along Beijing-Hangzhou Grand Canal. According to the protection, reform and re-use ideas of industrial heritage and taking the original refinery process and equipment modules as clues, the program aims at activating the industrial civilization and the sense of place in this area with the help of typified analysis and integration of the existing building body and the adoption of such methods as cutting, converting, adhering and skin recombining. The entire program draws support from the original industrial corridor, node, interface and module. By the integration and reaction of old and new functions, it helps unfold a highly contextual and dynamic city container.

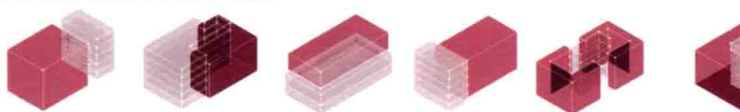
基地位于京杭大运河近代工业遗产群落区内。基于工业遗产的保护、改造和再利用思路，该方案以原有炼油工艺流程和设备模块为线索，对现有构筑物进行类型化解析与整合，采取切割、转换、附着、表皮重组等方法来激活场地的工业文明和场所精神。整个方案借助原工业廊道、节点、界面和模块，通过新旧功能与空间元素的交融与反应，转化出极富文脉和活力的城市容器。



II 基地设备分析 SITE EQUIPMENT ANALYSIS



I 新建筑与遗产建筑的结合方式 COMBINATION OF NEW BUILDING AND HERITAGE BUILDING



工业遗产尺度问题 SOLUTIONS TO SCALE FOR INDUSTRIAL HERITAGE

工业遗产尺度问题
SOLUTIONS TO SCALE FOR INDUSTRIAL HERITAGE



I 改造手法 TRANSFORMATION METHODS

